

- Inserire le pile / pile rechargeables conformément à l’indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile /pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile /pile rechargeable et du compartiment à pile avant d’insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l’emballage.

● Mise en service

- Retirez le couvercle du compartiment à piles 1 du compartiment à pile2 (voir ill. A).
- Placez les pile3 dans le compartiment à pile2.
- Remarque :** Respectez la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à pile2.
- Replacez le couvercle du compartiment à pile1 sur le compartiment à pile2 (voir ill. B).

● Fixation du produit

- Retirez le film de protection du point adhésif situé sur la plaque de montage 4 (voir ill. C).
- Fixez le produit à l’endroit souhaité.
Remarque : Le support doit être sec, lisse, exempt de poussière et de graisse.
- Après avoir longtemps utilisé le point adhésif, des résidus de colle peuvent rester à la surface du support, lorsque le produit est retiré ; dans ce cas, utilisez un produit décapant pour colle, afin de nettoyer la surface. Faites auparavant un essai sur une zone non visibile. Respecter les consignes du fabricant.

| | | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| FR/CH | FR/CH | FR/CH | FR/CH | IT/CH | IT/CH |
| | | | | | |

Rischio di perdita di liquido dalle batterie / dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l’irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
- INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie / degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie / gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie / gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie / gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie / di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie / gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria / sull’accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria / dell’accumulatore e del vano portabatterie prima dell’inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie / gli accumulatori esausti dal prodotto.

- **Mise en marche / arrêt**
 - Appuyez sur l’interrupteur MARCHE / ARRÊT 5

● Nettoyage et entretien

- Ne jamais utiliser de détergent agressif ou produit à récurer afin de ne pas endommager le matériau.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l’entretien du produit.
- Ne nettoyez jamais le produit à l’eau ni avec d’autres liquides.**

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

| | |
|---------------|---|
| | Veuillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : <p>1 –7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.</p> |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | Le produit et les matériaux d’emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | Afin de contribuer à la protection de l’environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais |
|---------------|---|

éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d’ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les pile3 / pile3 rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les pile3 et / ou pile3 rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

| | |
|---------------|--|
| | Pollution de l’environnement par la mise au rebut incorrecte des pile3 / pile3 rechargeables ! |
|---------------|--|

Les pile3 / pile3 rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les pile3 / pile3 rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

| | | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| FR/CH | FR/CH | FR/CH | FR/CH | IT/CH | IT/CH |
| | | | | | |

● Pulizia e cura

- Non utilizzare in nessun caso prodotti per la pulizia aggressivi o sostanze abrasive per evitare di danneggiare il materiale.
 - Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e senza peli.
 - Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.**

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

| | |
|---------------|---|
| | Osservare l’identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: <p>1–7: plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.</p> |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l’amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura. |
|---------------|--|

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

CE

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l’acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

| | |
|---------------|--|
| | Questo prodotto è destinato esclusivamente all’illuminazione in ambienti interni privati asciutti. Il prodotto non è destinato all’uso commerciale, né ad altri settori d’impiego. |
| | Questo prodotto non è indicato per l’illuminazione domestica. |

| | |
|---|--|
| | Descrizione dei componenti |
| 1 Coperchio del vano portabatterie | 4 Piastra di montaggio |
| 2 Vano portabatterie | 5 Interruttore ON/OFF |
| 3 Batteria 1,5V === Tipo AAA | |

| | | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| FR/CH | FR/CH | FR/CH | FR/CH | IT/CH | IT/CH |
| | | | | | |

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

| | |
|---------------|--|
| | Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all’ambiente! |
|---------------|--|

CE

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l’acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l’avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

| | | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| FR/CH | FR/CH | FR/CH | FR/CH | IT/CH | IT/CH |
| | | | | | |

| | |
|---|--------------------------|
| Legenda dei pittogrammi utilizzati | |
| | Volt (corrente continua) |
| | Durata utile dei LED |

Punto luce LED

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d’uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l’impiego e lo smaltimento. Prima dell’utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d’uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d’uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all’illuminazione in ambienti interni privati asciutti. Il prodotto non è destinato all’uso commerciale, né ad altri settori d’impiego.

- Questo prodotto non è indicato per l’illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

| | |
|---|--|
| 1 Coperchio del vano portabatterie | 4 Piastra di montaggio |
| 2 Vano portabatterie | 5 Interruttore ON/OFF |
| 3 Batteria 1,5V === Tipo AAA | |

| | | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| FR/CH | FR/CH | FR/CH | FR/CH | IT/CH | IT/CH |
| | | | | | |

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

CE

| | |
|-------------------------|---|
| ● Dati tecnici | |
| LED: | 3 x LED da 0,06 W (i LED non possono essere sostituiti) |
| Tipo di batteria: | 3 x 1,5V === tipo AAA |
| Durata illuminazione: | ca. 15 ore |
| Vita operativa dei LED: | 30000 ore |
| Coordinate cromatiche: | X < 0,27 |
| Temperatura colore: | 18000 K |

● Contenuto della confezione

2 lampade a LED
6 batterie da 1,5V=== tipo AAA
2 piastre di montaggio
1 manuale di istruzioni per l’uso

| | |
|---------------|---|
| | Avvertenze in materia di sicurezza |
|---------------|---|

PRIMA DELL’USO SI PREGA DI LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L’USO! SI PREGA DI CONSERVARE ACCURATAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L’USO!

- ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE O DI INCIDENTE PER BAMBINI O INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

| | | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| FR/CH | FR/CH | FR/CH | FR/CH | IT/CH | IT/CH |
| | | | | | |

- ATTENZIONE!** Questo prodotto non è un giocattolo per bambini! Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non possono riconoscere i pericoli legati dall’uso di prodotti elettrici.
- Non utilizzare il prodotto qualora venissero rilevati danneggiamenti.
- Controllare periodicamente che le batterie non perdano liquido.
- I LED hanno una lunga vita utile. I LED sono fissati al prodotto e non possono essere sostituiti.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità in quanto esso potrebbe danneggiarsi.
- Evitare lo stress meccanico del prodotto!
- In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi, rivolgersi a un elettricista.
- Non utilizzare congiuntamente batterie nuove e usate.
- Le lampadine non sono sostituibili.
- Quando le lampadine giungono al termine della propria vita media, è necessario sostituire l’intero prodotto.

| | |
|---------------|--|
| | Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori |
|---------------|--|

- PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e / o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie / gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie / sugli accumulatori.



| | |
|---|---------------|
| 1 | |
| OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm GERMANY | |
| Model No.: HG00721A / HG00721B Version: 05 / 2019 | |

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni:
01 / 2019 · Ident.-No.: HG00721A / B012019-1